

Formation Continue

Lausanne, le 19 juin 2000

Monsieur Alain Farine

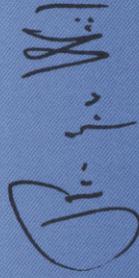
a participé avec succès au training de formation en 7 jours

MANAGEMENT

INTER-ENTREPRISES

« UN CHANGEMENT D'AVANCE »

du 19 janvier 2000 au 19 juin 2000



Ron J.C. Weil
Chief Executive Officer



Serge Sironi
Directeur Suisse Romande

krauthammer
international

Belgique/België

Danmark

Deutschland

España

France

Hong Kong

Italia

Maroc

Nederland

Suisse/Schweiz

Sverige

Taiwan

United Kingdom

USA

RSNA

Cum Laude

Citation

to

R. Welz, L. Bovisi, A. Farine, J. Oberson, Jr.

*In recognition of the excellence of your
infoRAD Exhibit*

*presented at the
84th Scientific Assembly and Annual Meeting of the
Radiological Society of North America
November 29 - December 4, 1998*



[Signature]

PRESIDENT

[Signature]
SECRETARY - TREASURER



Diplom-Zeugnis Certificat du diplôme

Name und Vorname FARINE Alain IT 6c
Nom et prénom

Fachrichtung / Option Technische Informatik / Informatique technique Wirtschaftsinformatik / Informatique de gestion

Diplomprüfung / Examen de diplôme

	A	B	C
1. Informatik / Informatique	<u>5.0</u>	<u>5.0</u>	<u>5.00</u>
2. Prozessrechner-technik / Technique des processeurs	<u>5.0</u>	<u>5.0</u>	<u>5.00</u>
3. Systemanalyse / Analyse de systèmes	<u>4.5</u>	<u>6.0</u>	<u>5.50</u>
4. Hardware-Konzepte und System-Software / Concepts hardware et logiciel système	<u>4.5</u>	<u>5.5</u>	<u>5.17</u>
5. Mess- und Regelungstechnik / Technique de mesure et de régulation	---	---	---
6. Betriebswirtschaftslehre und Rechnungswesen Economie d'entreprise et comptabilité	---	---	---
Durchschnitt der Diplomprüfung / Moyenne de l'examen de diplôme			<u>5.17</u>

Diplomarbeit / Travail de diplôme

1) Problembearbeitung / Traitement du sujet	<u>5.50</u>
2) Erfüllung der Aufgabe / Appréciation du travail présenté	<u>5.00</u>
3) Besprechung mit dem Kandidaten / Défense du travail par le candidat	<u>5.00</u>
Durchschnitt der Diplomarbeit / Moyenne du travail de diplôme	<u>5.20</u>

Biel/Bienne, 23 octobre 1987

Ingenieurschule Biel (HTL)
Ecole d'ingénieurs Bienne (ETS)
Der Direktor / Le directeur:

Sider

Die Diplomnote (C) ist der Durchschnitt aus der Semester-Note (A) und der Note der mündlichen Diplomprüfung (B), wobei letztere doppelt zählt. Bei der Berechnung des Durchschnitts der Diplomarbeit zählen die Noten 1) und 2) doppelt, die Note 3) einfach. Das Diplom ist bestanden, wenn der Durchschnitt der Diplomprüfung und der Durchschnitt der Diplomarbeit beide mindestens 4.00 betragen.

La note du diplôme (C) est la moyenne de la note semestrielle (A) et de la note de l'examen oral (B). Cette dernière compte double. Lors du calcul de la moyenne du travail de diplôme les notes 1) et 2) comptent double, la note 3) ne comptant qu'une fois. Le diplôme est réussi si la moyenne de l'examen de diplôme et la note du travail de diplôme atteignent au moins 4.00 chacune.

Notenskala: 1 = schlechteste Note 6 = beste Note

Echelle des notes: 1 = note la plus mauvaise 6 = meilleure note



Ecole d'Ingénieurs Bienne

Ecole Technique Supérieure de l'Etat de Berne ETS

Monsieur

Farine Alain

reçoit,
après avoir réussi les examens de fin d'études, le

DIPLÔME

d'Ingénieur ETS

en Informatique Technique

Bienne, 23 octobre 1987

Le Président de la
Commission de surveillance:

Le Directeur
de l'Economie publique:

Le Directeur
de l'Ecole d'Ingénieurs:

Le porteur de la présente attestation :

M FARINE Alain

Profession :

MECANICIEN-ELECTRONICIEN

a subi avec succès l'examen de fin d'apprentissage et obtenu les notes indiquées ci-contre.

Le certificat de capacité lui a été délivré

Delémont, 29 juin 1984

Travaux d'atelier	5,3
Travaux d'essai	5,5
Connaissances professionnelles (oral)	5,3
Connaissances professionnelles et dessin (écrit)	4,7
Culture générale	5,4
26,2	:5 = 5,2

Moyenne générale



Service de la formation professionnelle

G. Pridat

Attribution des notes

La valeur des travaux exécutés dans chaque branche est indiquée par des notes échelonnées de 6 à 1, 6 étant la meilleure et 1 la plus mauvaise.

Les notes égales ou supérieures à 4 expriment des résultats suffisants ; celles qui sont inférieures à 4 traduisent des résultats insuffisants.



SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT
CONFÉDÉRATION SUISSE
CONFEDERAZIONE SVIZZERA

Fähigkeitszeugnis
Certificat de capacité
Attestato di capacità

F A R I N E Alain

geboren né(e) en nato(a) nel 1964

heimatberechtigt in originaire de attinente di Les Pommerats/JU

hat die Lehre als a terminé son apprentissage dans la profession de ha terminato il tirocinio di _____

----- MECANICIEN-ELECTRONICIEN -----

bei chez presso Ecole d'horlogerie et de microtechnique

Porrentruy

beendigt und die gesetzliche Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden. et a subi avec succès l'examen de fin d'apprentissage. e ha superato l'esame finale di tirocinio.

Ort und Datum Lieu et date Luogo e data Delémont, 29 juin 1984

Für die zuständige kantonale Behörde: Pour l'autorité cantonale compétente: Per l'autorità cantonale competente:

SERVICE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Le chef

G. Pridat

